



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/111 z 12. januára 2018, ktorým sa schvaľuje podstatná zmena špecifikácie názvu zapísaného do registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení [„Bayerisches Rindfleisch“/„Rindfleisch aus Bayern“ (CHZO)]** 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/112 z 24. januára 2018, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh obnovuje schválenie účinnej látky s nízkym rizikom laminarín a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽¹⁾** 3
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/113 z 24. januára 2018, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh obnovuje schválenie účinnej látky acetamiprid a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽¹⁾** 7

ROZHODNUTIA

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/114 zo 16. januára 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2009/11/ES, ktorým sa povoľujú metódy klasifikácie jatočných tiel ošípaných v Španielsku [oznámené pod číslom C(2018) 87] ⁽¹⁾** 11
- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/115 z 24. januára 2018, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2016/413, ktorým sa určuje lokalizácia pozemnej infraštruktúry systému zriadeného v rámci programu Galileo a ktorým sa prijímajú opatrenia potrebné na zabezpečenie jej fungovania, a o zrušení vykonávacieho rozhodnutia 2012/117/EÚ, pokiaľ ide o lokalizáciu strediska na monitorovanie bezpečnosti systému Galileo ⁽¹⁾** 14

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

- ★ **Predpis č. 125 Európskej hospodárskej Komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN) –
Jednotné ustanovenia týkajúce sa schvaľovania motorových vozidiel, pokiaľ ide o výhľad
vodiča motorového vozidla smerom dopredu [2018/116] 16**

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/111

z 12. januára 2018,

ktorým sa schvaľuje podstatná zmena špecifikácie názvu zapísaného do registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení [„Bayerisches Rindfleisch“/„Rindfleisch aus Bayern“ (CHZO)]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 52 ods. 2,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 53 ods. 1 prvým pododsekom nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 Komisia preskúmala žiadosť Nemecka o schválenie zmeny špecifikácie chráneného zemepisného označenia „Bayerisches Rindfleisch“/„Rindfleisch aus Bayern“ zapísaného do registra na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. 273/2011 ⁽²⁾.
- (2) Vzhľadom na to, že nejde o nepodstatnú zmenu v zmysle článku 53 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, Komisia danú žiadosť o zmenu uverejnila v zmysle článku 50 ods. 2 písm. a) uvedeného nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽³⁾.
- (3) Vzhľadom na to, že Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, zmena špecifikácie by sa mala schváliť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmena špecifikácie uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* týkajúca sa názvu „Bayerisches Rindfleisch“/„Rindfleisch aus Bayern“ (CHZO) sa schvaľuje.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Vykonaťacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 273/2011 z 21. marca 2011, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [„Bayerisches Rindfleisch“/„Rindfleisch aus Bayern“ (CHZO)] (Ú. v. EÚ L 76, 22.3.2011, s. 36).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 302, 13.9.2017, s. 3.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. januára 2018

Za Komisiu
v mene predsedu
Phil HOGAN
člen Komisie

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/112**z 24. januára 2018,****ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh obnovuje schválenie účinnej látky s nízkym rizikom laminarín a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 22 ods. 1 v spojení s jeho článkom 20 ods. 1,

keďže:

- (1) Smernicou Komisie 2005/3/ES ⁽²⁾ sa laminarín zaradil ako účinná látka do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS ⁽³⁾.
- (2) Účinné látky zaradené do prílohy I k smernici 91/414/EHS sa považujú za schválené podľa nariadenia (ES) č. 1107/2009 a uvádzajú sa v časti A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽⁴⁾.
- (3) Platnosť schválenia účinnej látky laminarín v zmysle časti A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 uplynie 31. júla 2018.
- (4) Žiadosť o obnovenie schválenia laminarínu bola predložená v súlade s článkom 1 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 844/2012 ⁽⁵⁾ v lehote stanovenej v uvedenom článku.
- (5) Žiadateľ predložil doplňujúcu dokumentáciu, ktorá sa vyžaduje podľa článku 6 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 844/2012. Spravodajský členský štát skonštatoval, že žiadosť je úplná.
- (6) Spravodajský členský štát vypracoval správu z hodnotenia obnovenia na základe konzultácie so spoluspravodajským členským štátom a 22. apríla 2016 ju predložil Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) a Komisii.
- (7) Úrad postúpil správu z hodnotenia obnovenia žiadateľovi a členským štátom na pripomienkovanie a prijaté pripomienky postúpil Komisii. Úrad takisto sprístupnil doplňujúcu súhrnnú dokumentáciu verejnosti.
- (8) Úrad 3. mája 2017 oznámil Komisii svoj záver ⁽⁶⁾ o tom, či možno očakávať, že laminarín splňa kritériá schválenia stanovené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009. Komisia predložila 5. októbra 2017 návrh správy o obnovení schválenia laminarínu Stálemu výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá.
- (9) Žiadateľ mal možnosť predložiť pripomienky k revíznej správe.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Smernica Komisie 2005/3/ES z 19. januára 2005, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/414/EHS o zahrnutí imazosulfuronu, laminarínu, metoxyfenozidu a S-metolachloru medzi aktívne látky (Ú. v. EÚ L 20, 22.1.2005, s. 19).

⁽³⁾ Smernica Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok (Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1).

⁽⁵⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 844/2012 z 18. septembra 2012, ktorým sa stanovujú ustanovenia potrebné na vykonávanie postupu obnovenia účinných látok podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. EÚ L 252, 19.9.2012, s. 26).

⁽⁶⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) 2014;12(10):3868.

- (10) V prípade jedného alebo viacerých reprezentatívnych použití minimálne jedného prípravku na ochranu rastlín s obsahom laminarínu sa dospelo k záveru, že kritériá schválenia uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009 sú splnené. Preto je vhodné obnoviť schválenie laminarínu.
- (11) Posúdenie rizika v prípade obnovenia schválenia laminarínu vychádza z obmedzeného počtu reprezentatívnych použití, čím sa však neobmedzujú použitia, pri ktorých možno prípravky na ochranu rastlín s obsahom laminarínu autorizovať. Preto je vhodné zrušiť obmedzenie týkajúce sa použitia len ako spúšťača.
- (12) Komisia sa ďalej domnieva, že laminarín je účinná látka s nízkym rizikom podľa článku 22 nariadenia (ES) č. 1107/2009. Laminarín nie je problémová látka a spĺňa podmienky stanovené v bode 5 prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1107/2009. Ide o polysacharid, ktorý sa nachádza v hnedých riasach a prirodzene sa vyskytuje v životnom prostredí. Očakáva sa, že dodatočná expozícia ľudí, zvierat a životného prostredia v dôsledku použitia schválených podľa nariadenia (ES) č. 1107/2009 bude v porovnaní s prirodzenou expozíciou zanedbateľná.
- (13) Preto je vhodné obnoviť schválenie laminarínu ako látky s nízkym rizikom.
- (14) V súlade s článkom 20 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1107/2009 v spojení s jeho článkom 13 ods. 4 by sa príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (15) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2017/841 ⁽¹⁾ sa predĺžila platnosť schválenia laminarínu, aby sa postup obnovenia mohol dokončiť pred uplynutím platnosti schválenia uvedenej látky. Avšak vzhľadom na to, že rozhodnutie o obnovení bolo prijaté pred predĺženým dátumom uplynutia platnosti, toto nariadenie by sa malo uplatňovať od 1. marca 2018.
- (16) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Obnovenie schválenia účinnej látky

Schválenie účinnej látky s nízkym rizikom laminarín sa obnovuje v súlade s prílohou I.

Článok 2

Zmeny vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 540/2011

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti a dátum uplatňovania

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. marca 2018.

⁽¹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/841 zo 17. mája 2017, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011, pokiaľ ide o predĺženie obdobia schválenia účinných látok alfa-cypermethrin, *Ampelomyces quisqualis* kmeň: AQ 10, benalaxyl, bentazon, bifenazát, bromoxynil, karfentrazón-etyl, chlórprofám, cyazofamid, desmedifám, dikvát, DPX KE 459 (flupyrsulfurón-metyl), etoxazol, famoxadón, fenamidón, flumioxazín, foramsulfurón, *Gliocladium catenulatum* kmeň: J1446, imazamox, imazosulfurón, izoxaflutol, laminarín, metalaxyl-M, metoxyfenozid, milbemektín, oxasulfurón, pendimetalín, fénmedifám, pymetrozín, S-metolachlór a trifloxy-strobín (Ú. v. EÚ L 125, 18.5.2017, s. 12).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. januára 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Všeobecný názov identifikačné čísla	IUPAC názov	Čistota ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
Laminarín CAS č. 9008-22-4 CIPAC č. 671	(1→3)-β-D-glukán (podľa Spoločnej komisie IUPAC-IUB pre biochemické názvoslovie)	≥ 860 g/kg suchej hmoty	1. marca 2018	28. februára 2033	Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odkazuje v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa musia zohľadniť závery revíznej správy o laminaríne, a najmä jej dodatky I a II. V podmienkach používania sa musia podľa potreby uviesť opatrenia na zmiernenie rizika.

⁽¹⁾ Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

PRÍLOHA II

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení takto:

- V časti A sa vypúšťa položka 95 týkajúca sa laminarínu.
- V časti D sa dopĺňa táto položka:

Číslo	Všeobecný názov, identifikačné čísla	IUPAC názov	Čistota ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
„12	laminarín CAS č. 9008-22-4 CIPAC č. 671	(1→3)-β-D-glukán (podľa Spoločnej komisie IUPAC-IUB pre biochemické názvoslovie)	≥ 860 g/kg sušiny	1. marca 2018	28. februára 2033	Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odkazuje v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa musia zohľadniť závery revíznej správy o laminaríne, a najmä jej dodatky I a II. V podmienkach používania musia byť v náležitom prípade uvedené opatrenia na zmiernenie rizika.“

⁽¹⁾ Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/113

z 24. januára 2018,

ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh obnovuje schválenie účinnej látky acetamiprid a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 20 ods. 1,

keďže:

- (1) Smernicou Komisie 2004/99/ES ⁽²⁾ sa acetamiprid zaradil ako účinná látka do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS ⁽³⁾.
- (2) Účinné látky zaradené do prílohy I k smernici 91/414/EHS sa považujú za schválené podľa nariadenia (ES) č. 1107/2009 a uvádzajú sa v časti A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽⁴⁾.
- (3) Platnosť schválenia účinnej látky acetamiprid v zmysle časti A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 uplynie 30. apríla 2018.
- (4) Žiadosť o obnovenie schválenia acetamipridu bola predložená v súlade s článkom 1 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 844/2012 ⁽⁵⁾ v lehote stanovenej v uvedenom článku.
- (5) Žiadateľ predložil doplňujúcu dokumentáciu, ktorá sa vyžaduje podľa článku 6 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 844/2012. Spravodajský členský štát skonštatoval, že žiadosť je úplná.
- (6) Spravodajský členský štát vypracoval správu z hodnotenia obnovenia na základe konzultácie so spoluspravodajským členským štátom a 27. novembra 2015 ju predložil Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) a Komisii.
- (7) Úrad postúpil správu z hodnotenia obnovenia žiadateľovi a členským štátom na pripomienkovanie a prijaté pripomienky postúpil Komisii. Úrad takisto sprístupnil doplňujúcu súhrnnú dokumentáciu verejnosti.
- (8) Úrad 19. októbra 2016 oznámil Komisii svoj záver ⁽⁶⁾ o tom, či možno očakávať, že acetamiprid spĺňa kritériá schválenia stanovené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009. Komisia predložila 23. januára 2017 návrh správy o obnovení schválenia acetamipridu Stálemu výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá.
- (9) Žiadateľ mal možnosť predložiť pripomienky k návrhu správy o obnovení.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Smernica Komisie 2004/99/ES z 1. októbra 2004, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/414/EHS o zaradení acetamipridu a thiaclopridu medzi účinné látky (Ú. v. EÚ L 309, 6.10.2004, s. 6).

⁽³⁾ Smernica Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok (Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1).

⁽⁵⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 844/2012 z 18. septembra 2012, ktorým sa stanovujú ustanovenia potrebné na vykonávanie postupu obnovenia účinných látok podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. EÚ L 252, 19.9.2012, s. 26).

⁽⁶⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) (2016) 14(11):4610. K dispozícii online: www.efsa.europa.eu.

- (10) V prípade jedného alebo viacerých reprezentatívnych použití minimálne jedného prípravku na ochranu rastlín s obsahom acetamipridu sa dospelo k záveru, že kritériá schválenia uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009 sú splnené. Preto je vhodné obnoviť schválenie acetamipridu.
- (11) Posúdenie rizika v prípade obnovenia schválenia acetamipridu vychádza z obmedzeného počtu reprezentatívnych použití, čím sa však neobmedzujú použitia, pri ktorých možno prípravky na ochranu rastlín s obsahom acetamipridu autorizovať. Preto je vhodné zrušiť obmedzenie týkajúce sa použitia len ako insekticídu.
- (12) Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 by sa mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (13) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/2016 ⁽¹⁾ sa predĺžilo obdobie platnosti schválenia acetamipridu do 30. apríla 2018, aby sa postup obnovenia mohol dokončiť pred uplynutím platnosti schválenia uvedenej látky. Avšak vzhľadom na to, že rozhodnutie o obnovení bolo prijaté pred týmto predĺženým dátumom uplynutia platnosti, toto nariadenie by sa malo uplatňovať od 1. marca 2018.
- (14) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Obnovenie schválenia účinnej látky

Schválenie účinnej látky acetamid sa obnovuje v súlade s prílohou I.

Článok 2

Zmeny vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 540/2011

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti a dátum uplatňovania

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. marca 2018.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. januára 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2016 zo 17. novembra 2016, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011, pokiaľ ide o predĺženie obdobia platnosti schválenia účinných látok acetamid, kyselina benzoová, flzasulfurón, mekoprop-P, mepanipyrim, mezosulfurón, propineb, propoxykarbazón, propyzamid, propikonazol, Pseudomonas chlororaphis kmeň: MA 342, pyraklostrobín, chinoxifén, tiakloprid, tirám, ziráam, zoxamid (Ú. v. EÚ L 312, 18.11.2016, s. 21).

PRÍLOHA I

Všeobecný názov identifikačné číslo	IUPAC názov	Čistota ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
acetamiprid CAS č. 135410-20-7 CIPAC č. 649	N1-[(6-chlórpyridín-3-yl)metyl]-N2-kyano-N1-metylacetimidamid	≥ 990 g/kg	1. marca 2018	28. februára 2033	<p>Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odkazuje v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa musia zohľadniť závery správy o obnovení schválenia acetamipridu, a najmä dodatky I a II k uvedenej správe.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť:</p> <ul style="list-style-type: none"> — riziku pre vodné organizmy, včely a iné necieľové článkonožce, — riziku pre vtáky a cicavce, — riziku pre spotrebiteľov, — riziku pre operátorov. <p>V podmienkach používania sa musia podľa potreby uviesť opatrenia na zmiernenie rizika.</p>

⁽¹⁾ Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v správe o obnovení.

PRÍLOHA II

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení takto:

1. V časti A sa vypúšťa položka 91 týkajúca sa acetamipridu.
2. V časti B sa dopĺňa táto položka:

Číslo	Všeobecný názov, identifikačné čísla	IUPAC názov	Čistota ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
„119	acetamiprid CAS č. 135410-20-7 CIPAC č. 649	N1-[(6-chlórpyridín-3-yl)metyl]-N2-kyano-N1-metylacetimidamid	≥ 990 g/kg	1. marca 2018	28. februára 2033	<p>Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odkazuje v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa musia zohľadniť závery správy o obnovení schválenia acetamipridu, a najmä dodatky I a II k uvedenej správe.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť:</p> <ul style="list-style-type: none"> — riziku pre vodné organizmy, včely a iné necieľové článko-nožce, — riziku pre vtáky a cicavce, — riziku pre spotrebiteľov, — riziku pre operátorov. <p>V podmienkach používania musia byť v náležitom prípade uvedené opatrenia na zmiernenie rizika.“</p>

⁽¹⁾ Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v správe o obnovení.

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2018/114

zo 16. januára 2018,

ktorým sa mení rozhodnutie 2009/11/ES, ktorým sa povoľujú metódy klasifikácie jatočných tiel ošípaných v Španielsku

[oznámené pod číslom C(2018) 87]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 20 písm. p) a t),

keďže:

- (1) V bode 1 oddielu B.IV prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013 sa stanovuje, že obsah chudého mäsa sa na klasifikáciu jatočných tiel ošípaných musí odhadovať metódami klasifikácie povolenými Komisiou, pričom povoliť sa môžu len štatisticky overené metódy odhadu, ktoré sa zakladajú na fyzickom meraní jednej alebo viacerých anatomických častí jatočného tela ošípanej. Metódy klasifikácie by sa mali povoliť, len ak neprekračujú maximálnu toleranciu štatistickej chyby odhadu. Táto tolerancia sa vymedzuje v článku 23 ods. 3 nariadenia Komisie (ES) č. 1249/2008 ⁽²⁾.
- (2) Rozhodnutím Komisie 2009/11/ES ⁽³⁾ sa povolilo používanie siedmich metód klasifikácie jatočných tiel ošípaných v Španielsku.
- (3) Španielsko požiadalo Komisiu o povolenie jednej novej metódy klasifikácie jatočných tiel ošípaných na svojom území a v protokole stanovenom v článku 23 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1249/2008 predložilo podrobný opis skúšobnej rozrábky s uvedením zásad, na ktorých sa tieto metódy zakladajú, výsledky svojej skúšobnej rozrábky a rovnice použité na posúdenie percentuálneho obsahu chudého mäsa.
- (4) Z preskúmania tejto žiadosti vyplýva, že podmienky povolenia tejto metódy klasifikácie sú splnené. Táto metóda klasifikácie by sa preto mala v Španielsku povoliť.
- (5) Rozhodnutie 2009/11/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Úpravy prístroja ani metódy klasifikácie by sa nemali umožniť, kým ich Komisia vykonávacím rozhodnutím výslovne neschváli.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1249/2008 z 10. decembra 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania stupníc Spoločenstva pri klasifikácii jatočných tiel hovädzieho dobytku, ošípaných a oviec a nahlasovaní ich cien (Ú. v. EÚ L 337, 16.12.2008, s. 3).

⁽³⁾ Rozhodnutie Komisie 2009/11/ES z 19. decembra 2008, ktorým sa povoľujú metódy klasifikácie jatočných tiel ošípaných v Španielsku (Ú. v. EÚ L 6, 10.1.2009, s. 79).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2009/11/ES sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„Článok 1

Podľa bodu 1 oddielu B.IV prílohy IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 (*) sa na klasifikáciu jatočných tel ošípaných v Španielsku povoľuje používanie týchto metód:

- a) prístroj ‚Fat-O-Meat‘er (FOM)‘ a s ním súvisiace metódy posudzovania podrobne opísané v časti 1 prílohy;
- b) prístroj ‚Fully automatic ultrasonic carcass grading (Autofom)‘ a s ním súvisiace metódy posudzovania podrobne opísané v časti 2 prílohy;
- c) prístroj ‚Ultrafom 300‘ a s ním súvisiace metódy posudzovania podrobne opísané v časti 3 prílohy;
- d) prístroj ‚Automatic vision system (VCS2000)‘ a s ním súvisiace metódy posudzovania podrobne opísané v časti 4 prílohy;
- e) prístroj ‚Fat-O-Meat‘er II (FOM II)‘ a s ním súvisiace metódy posudzovania podrobne opísané v časti 5 prílohy;
- f) prístroj ‚AutoFOM III‘ a s ním súvisiace metódy posudzovania podrobne opísané v časti 6 prílohy;
- g) ‚manuálna metóda (ZP)‘ s použitím pravítka a s ňou súvisiace metódy posudzovania podrobne opísané v časti 7 prílohy;
- h) prístroj ‚CSB-Image-Meater‘ a s ním súvisiace metódy posudzovania podrobne opísané v časti 8 prílohy.

Manuálna metóda ZP s použitím pravítka uvedená v prvom odseku písm. g) sa povoľuje iba pre tie bitúnky:

- a) v ktorých počet zabití nepresiahne ročný priemer 500 ošípaných za týždeň a
- b) ktoré sú vybavené linkou na zabíjanie s kapacitou spracovania najviac 40 ošípaných za hodinu.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671)“.

2. Príloha sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto vykonávacie rozhodnutie je určené Španielskemu kráľovstvu.

V Bruseli 16. januára 2018

Za Komisiu
Phil HOGAN
člen Komisie

PRÍLOHA

V prílohe k rozhodnutiu 2009/11/ES sa dopĺňa táto časť 8:

„Časť 8

CSB-IMAGE-MEATER

1. Pravidlá stanovené v tejto časti sa uplatňujú, ak sa klasifikácia jatočných tiel ošípaných vykonáva prostredníctvom prístroja nazývaného „CSB-Image-Meater“.
2. Prístroj CSB-Image-Meater pozostáva najmä z videokamery, počítača vybaveného kartou na analýzu obrazu, z obrazovky, tlačiarne, príkazového mechanizmu, pomerového mechanizmu a rozhraní. Všetky 4 premenné prístroja CSB-Image-Meater sa merajú na deliacom reze v oblasti šunky (okolo svalu *gluteus medius*): namerané hodnoty sa centrálnou jednotkou prepočítajú na odhadovaný podiel chudého mäsa v percentách.
3. Obsah chudého mäsa v jatočnom tele sa vypočíta podľa tohto vzorca:

$$\hat{Y} = 68,39920953 - (0,39050694 \times F) - (0,32611391 \times V4F) + (0,07864716 \times M) - (0,00762296 \times V4M)$$

kde:

\hat{Y} = odhadovaný percentuálny podiel chudého mäsa v jatočnom tele,

F = hrúbka tuku v najtenšej vrstve nad svalom *gluteus medius* (v milimetroch),

V4F = priemerná hrúbka tuku v celej vrstve slaniny nad štyrmi bedrovými stavcami (označovanými ako VaF, VbF, VcF, VdF) (v milimetroch),

M = hrúbka mäsa od predného (kraniálneho) okraju svalu *gluteus medius* a chrbticevého kanálu (v milimetroch)

V4M = priemerná hrúbka mäsa nad štyrmi bedrovými stavcami (označovanými ako VaM, VbM, VcM, VdM) (v milimetroch).

Tento vzorec platí pre jatočné telá s hmotnosťou od 60 kg do 120 kg (hmotnosť za tepla).“

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2018/115

z 24. januára 2018,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2016/413, ktorým sa určuje lokalizácia pozemnej infraštruktúry systému zriadeného v rámci programu Galileo a ktorým sa prijímajú opatrenia potrebné na zabezpečenie jej fungovania, a o zrušení vykonávacieho rozhodnutia 2012/117/EÚ, pokiaľ ide o lokalizáciu strediska na monitorovanie bezpečnosti systému Galileo

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1285/2013 z 11. decembra 2013 o zriadení a využívaní európskych systémov satelitnej navigácie, ktorým sa ruší nariadenie Rady (ES) č. 876/2002 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 683/2008 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 12 ods. 3 písm. c),

keďže:

- (1) V prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie (EÚ) 2016/413 ⁽²⁾ sa predpokladá, že stredisko na monitorovanie bezpečnosti systému Galileo (GSMC) je rozdelené do dvoch lokalít a postupne sa buduje vo Francúzsku a v Spojenom kráľovstve.
- (2) Spojené kráľovstvo 29. marca 2017 oznámilo Európskej rade svoj úmysel vystúpiť z Únie podľa článku 50 Zmluvy o Európskej únii. Z dôvodov, ktoré súvisia s bezpečnosťou Únie a jej členských štátov, a najmä s ohľadom na pravidlá ochrany utajovaných skutočností a vývozné obmedzenia na šifrovacie zariadenia a technológie PRS by sa stredisko GSMC malo nachádzať na území členského štátu Únie.
- (3) Európska rada vo svojich usmerneniach prijatých 29. apríla 2017 v nadväznosti na oznámenie Spojeného kráľovstva uviedla, že otázka budúceho sídla zariadení v EÚ, ktoré sa nachádzajú v Spojenom kráľovstve, by mala byť vyriešená rýchlo a že je potrebné uľahčiť ich premiestnenie. Preto je potrebné bezodkladne zabezpečiť premiestnenie strediska GSMC zo Spojeného kráľovstva na územie iného členského štátu Únie.
- (4) Komisia v dôsledku toho na základe článku 12 nariadenia (EÚ) č. 1285/2013 vyhlásila otvorené a transparentné výberové konanie na stanovenie nového sídla strediska GSMC, ktoré sa doteraz nachádzalo v Spojenom kráľovstve. Toto konanie sa uskutočnilo v dvoch fázach, keďže Komisia najprv zaslala členským štátom výzvu na vyjadrenie záujmu a následne v druhom kroku vyzvala členské štáty, aby predložili podrobné návrhy.
- (5) Na základe postupu hodnotenia vyplynulo, že podľa použitých hodnotiacich kritérií je najlepší návrh Španielska, a to z týchto dôvodov: vhodnosť navrhovaného technického riešenia pre poskytovanie zariadení a služieb nevyhnutných pre prevádzku strediska, presné určenie a riadenie rizík, najmä rizík súvisiacich s bezpečnosťou a časovými požiadavkami, prijatie podmienok dohody, ktorá má byť uzatvorená s Komisiou, zo strany Španielska a priznanie dodatočných výhod, stupeň podrobnosti a transparentnosti opisu nákladov na výstavbu a prevádzku strediska, finančné podmienky návrhu výhodné pre rozpočet Únie. Preto je vhodné vybrať návrh Španielska.
- (6) Stredisko by malo byť zriadené v marci 2018 s obmedzenými kapacitami, aby bolo čo najrýchlejšie schopné prevádzky ako podporné stredisko pre hlavné stredisko umiestnené vo Francúzsku, a malo by dosiahnuť plnú funkčnosť v marci 2019. Malo by takisto byť predmetom dohody o zriadení so Španielskom.
- (7) Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2016/413 by sa mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/413 18. marca 2016, ktorým sa určuje lokalizácia pozemnej infraštruktúry systému zriadeného v rámci programu Galileo a ktorým sa prijímajú opatrenia potrebné na zabezpečenie jej fungovania, a o zrušení vykonávacieho rozhodnutia 2012/117/EÚ (Ú. v. EÚ L 74, 19.3.2016, s. 45).

- (8) Takisto je potrebné zmeniť text prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2016/413 tak, aby zohľadňovala dokončenie zriaďovania strediska na monitorovanie bezpečnosti systému Galileo vo Francúzsku v roku 2017.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 36 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1285/2013,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2016/413 v riadku týkajúcom sa strediska na monitorovanie bezpečnosti systému Galileo (GSMC) sa v kolónke „Lokalizácia a opatrenia na zriadenie na zabezpečenie fungovania“ vety „Bezpečnostné stredisko systému Galileo, rozdelené do dvoch lokalít, sa postupne zriaďuje vo Francúzsku a v Spojenom kráľovstve. Jeho zriaďovanie sa začalo v roku 2013 a malo by sa ukončiť v roku 2017. Bolo predmetom dohody podpísanej v roku 2013 s Francúzskom a Spojeným kráľovstvom.“ nahrádzajú vetami „Bezpečnostné stredisko systému Galileo, rozdelené do dvoch lokalít, sa zriaďuje vo Francúzsku a v Španielsku. Zriaďovanie vo Francúzsku bolo dokončené v roku 2017 a bolo predmetom dohody podpísanej s Francúzskom v roku 2013. Zriaďovanie v Španielsku sa začne v marci 2018 s obmedzenými kapacitami, a malo by byť úplne dokončené v marci 2019. Malo by takisto byť predmetom dohody o zriadení so Španielskom, ktorá bude podpísaná v roku 2018.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 24. januára 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

Právny účinok podľa medzinárodného práva verejného majú iba originálne texty EHK OSN. Status tohto predpisu a dátum nadobudnutia jeho platnosti je potrebné overiť v poslednom znení dokumentu EHK OSN o statuse TRANS/WP.29/343, ktorý je k dispozícii na internetovej stránke:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>.

Predpis č. 125 Európskej hospodárskej Komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN) – Jednotné ustanovenia týkajúce sa schvaľovania motorových vozidiel, pokiaľ ide o výhľad vodiča motorového vozidla smerom dopredu [2018/116]

Obsahuje celý platný text vrátane:

doplnku 1 k sérii zmien 01 – dátum nadobudnutia platnosti: 8. októbra 2016

OBSAH

PREDPIS

1. Rozsah pôsobnosti
2. Vymedzenie pojmov na účely tohto predpisu
3. Žiadosť o typové schválenie
4. Schválenie
5. Špecifikácie
6. Postup skúšky
7. Zmena typu vozidla a rozšírenie typového schválenia
8. Zhoda výroby
9. Sankcie za nezhodu výroby
10. Definitívne zastavenie výroby
11. Názvy a adresy technických služieb zodpovedných za vykonávanie schvaľovacích skúšok a názvy a adresy schvaľovacích orgánov
12. Prechodné ustanovenia

PRÍLOHY

1. Oznámenie
2. Usporiadanie značiek typového schválenia
3. Postup na určenie bodu „H“ a skutočného uhla trupu pre polohy sedenia v motorových vozidlách
4. Metóda určenia rozmerových vzťahov medzi základnými referenčnými značkami vozidla a trojrozmernou referenčnou sieťou

1. ROZSAH PÔSOBNOSTI

- 1.1. Tento predpis platí pre výhľad vodičov vozidiel kategórie M₁ v rozsahu 180° dopredu ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Podľa definície v Konsolidovanej rezolúcii o konštrukcii vozidiel (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2, bod 2. - www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html.

- 1.2. Jeho účelom je zabezpečiť dostatočný výhľad, ak sú predné okno a ostatné zasklené povrchy suché a čisté.
- 1.3. Požiadavky tohto predpisu sú formulované tak, aby platili pre vozidlá kategórie M₁, v ktorých vodič sedí vľavo. V prípade vozidiel kategórie M₁, v ktorých vodič sedí vpravo, sa tieto požiadavky uplatňujú výmenou kritérií pre pravú a ľavú stranu.
2. VYMEDZENIE POJMOV NA ÚČELY TOHTO PREDPISU
- 2.1. „schválenie typu vozidla“ je kompletný postup, ktorým zmluvná strana dohody potvrdí, že typ vozidla spĺňa technické požiadavky tohto predpisu;
- 2.2. „typ vozidla vzhľadom na výhľad“ sú vozidlá, ktoré sa neodlišujú z takých podstatných hľadísk, ako sú:
- 2.2.1. vonkajšie a vnútorné tvary a usporiadanie v rámci priestoru špecifikovaného v bode 1 vyššie, ktoré môžu ovplyvniť viditeľnosť; ako aj
- 2.2.2. tvar a rozmery predného okna a jeho montáž;
- 2.3. „trojrozmerná referenčná sieť“ je referenčný systém skladajúci sa z vertikálnej pozdĺžnej roviny X-Z, horizontálnej roviny X-Y a vertikálnej priečnej roviny Y-Z (pozri obrázok 6 v doplnku k prílohe 4); sieť sa používa na stanovenie rozmerových vzťahov medzi polohou konštrukčných bodov na výkresoch a ich polohou na skutočnom vozidle. Postup umiestnenia vozidla vzhľadom k sieti je špecifikovaný v prílohe 4; všetky súradnice vzťahujúce sa na základnú nulovú polohu sa stanovujú pre vozidlo v pohotovostnom stave ⁽¹⁾ s jedným cestujúcim na prednom sedadle, pričom hmotnosť cestujúceho je 75 kg ± 1 %.
- 2.3.1. Vozidlá vybavené zavesením náprav, ktoré umožňuje nastavovať ich svetlú výšku nad vozovkou sa skúšajú za normálnych podmienok použitia špecifikovaných výrobcom vozidla.
- 2.4. „Primárne referenčné značky“ sú otvory, povrchy, značky a identifikačné znaky na karosérii vozidla. Typ použitej referenčnej značky a poloha každej značky vzhľadom k súradniciam X, Y a Z trojrozmernej referenčnej siete a k základnej konštrukčnej rovine špecifikuje výrobca. Týmito značkami môžu byť kontrolné body používané na montáž karosérie;
- 2.5. „uhol operadla sedadla“ je uhol vymedzený v Konsolidovanej rezolúcii o konštrukcii vozidiel (R.E.3) ⁽²⁾, bod 2.6 alebo 2.7 v prílohe 1.
- 2.6. „skutočný uhol operadla sedadla“ je uhol vymedzený v bode 2.6 prílohy 1 k revidovanému dokumentu R.E.3;
- 2.7. „konštrukčný uhol operadla sedadla“ je uhol vymedzený v bode 2.7 prílohy 1 k revidovanému dokumentu R.E.3;
- 2.8. „body V“ sú body, ktorých poloha v priestore pre cestujúcich je určená ako funkcia vertikálnych pozdĺžnych rovín prechádzajúcich stredmi určených najkrajších konštrukčných polôh sedenia na prednom sedadle a vo vzťahu k bodu „R“ a konštrukčnému uhlu operadla sedadla; tieto body sa používajú na overenie zhody s požiadavkami na výhľad vodiča;
- 2.9. „bod R alebo referenčný bod sedenia“ je bod vymedzený v bode 2.4 prílohy 1 k revidovanému dokumentu R.E.3;
- 2.10. „bod H“ je bod vymedzený v bode 2.3 prílohy 1 k revidovanému dokumentu R.E.3;
- 2.11. „údajové body predného okna“ sú body nachádzajúce sa v priesečníku priamok, ktoré vychádzajú z bodov V smerom dopredu k vonkajšiemu povrchu predného okna, s predným oknom;
- 2.12. „obrnené vozidlo“ je vozidlo určené na ochranu prepravovaných cestujúcich a/alebo tovaru a spĺňajúce požiadavky na nepriestrelnosť;

⁽¹⁾ Hmotnosť vozidla v pohotovostnom stave zahŕňa hmotnosť vozidla a jeho karosérie s chladiacou kvapalinou, mazivami, palivom, 100 % ostatných kvapalín, náradím, náhradným kolesom a vodičom. Predpokladaná hmotnosť vodiča je 75 kg (rozdelená takto: 68 kg pre hmotnosť samotného vodiča a 7 kg pre hmotnosť batožiny, v súlade s normou ISO 2416:1992). Palivová nádrž je naplnená na 90 % a ostatné zariadenia obsahujúce kvapalinu (okrem tých, ktoré sú určené pre odpadovú vodu) 100 % kapacity stanovenej výrobcom.

⁽²⁾ Revízia 2 R.E.3 je k dispozícii ako dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2 v znení zmien.

- 2.13. „priehľadná plocha“ je plocha predného okna alebo iného zaskleného povrchu vozidla, ktorých prestup svetla, meraný kolmo k povrchu, nie je menší než 70 %. V prípade obrnených vozidiel nie je faktor prestupu svetla menší ako 60 %;
- 2.14. „body P“ sú body, okolo ktorých sa otáča hlava vodiča pri pozorovaní predmetov v horizontálnej rovine na úrovni očí;
- 2.15. „body E“ sú body predstavujúce stredy očí vodiča a používajú sa na stanovenie rozsahu, v akom stĺpiky „A“ zakrývajú výhľad;
- 2.16. „stĺpik A“ je akákoľvek podpera strechy pred vertikálnou priečnou rovinou, umiestnenou 68 mm dopredu od bodov V a zahŕňajúcu nepriehľadné predmety, ako obruby predného okna a rámy dverí, pripevnené alebo priliehajúce k takejto podpere;
- 2.17. „rozsah horizontálneho nastavenia sedadla“ je rozsah normálnych jazdných polôh, určený výrobcom na nastavenie sedadla vodiča v smere osi X (pozri bod 2.3 vyššie);
- 2.18. „rozšírený rozsah nastavenia sedadla“ je výrobcom vozidla stanovený rozsah nastavenia sedadla v smere osi X (pozri bod 2.3), nad rozsah normálnych jazdných polôh uvedených v bode 2.17 vyššie a používaný na premenu sedadiel na lôžka alebo na uľahčenie vstupu do vozidla.

3. ŽIADOSŤ O TYPOVÉ SCHVÁLENIE

- 3.1. Žiadosť o schválenie typu vozidla, pokiaľ ide o výhľad vodiča, predkladá výrobca vozidla alebo ním splnomocnený zástupca.
- 3.2. K žiadosti sú pripojené dokumenty uvedené ďalej v texte v troch vyhotoveniach s týmito konkrétnymi údajmi:
- 3.2.1. opisom typu vozidla vzhľadom na položky uvedené v bode 2.2 vyššie, spolu s rozmerovými výkresmi a buď fotografiou, alebo rozloženým pohľadom na priestor pre cestujúcich. Je potrebné špecifikovať čísla a/alebo symboly identifikujúce typ vozidla; ako aj
- 3.2.2. dostatočne podrobnými údajmi o základných referenčných značkách tak, aby bolo možné tieto značky ľahko identifikovať a overiť polohu každej z nich vzhľadom na ostatné a vzhľadom na bod „R“.
- 3.3. Technickej službe zodpovednej za vykonanie skúšok typového schválenia sa predkladá vozidlo, ktoré reprezentuje typ vozidla, ktorý má byť schválený.

4. SCHVÁLENIE

- 4.1. Ak typ vozidla predložený na typové schválenie podľa tohto predpisu spĺňa požiadavky bodu 5, typové schválenie sa vozidlu udeľí.
- 4.2. Každému schválenému typu sa prideli schvaľovacie číslo. Jeho prvé dve číslice (v súčasnosti 01 pre predpis v jeho súčasnej podobe) označujú sériu zmien obsahujúcu posledné hlavné technické zmeny vykonané v predpise v čase vydania typového schválenia. Tá istá zmluvná strana neprideli to isté číslo rovnakému typu vozidla vybavenému iným typom výhľadu alebo inému typu vozidla.
- 4.3. Oznámenie o typovom schválení alebo jeho zamietnutí alebo odňatí podľa tohto predpisu sa musí oznámiť stranám dohody uplatňujúcim tento predpis prostredníctvom formulára zodpovedajúceho vzoru v prílohe 1 spolu s fotografiami a/alebo plánmi, ktoré žiadateľ dodal vo formáte nepresahujúcom A4 (210 × 297 mm) alebo poskladané na tento formát a v primeranej mierke.
- 4.4. Na každé vozidlo zodpovedajúce typu vozidla schválenému podľa tohto predpisu sa zreteľne a na ľahko dostupnom mieste špecifikovanom v schvaľovacom formulári upevní medzinárodná značka typového schválenia zodpovedajúca vzoru uvedenému v prílohe 2 k tomuto predpisu, ktorá pozostáva z:
- 4.4.1. písmena „E“ v kružnici, za ktorým nasleduje rozlišovacie číslo krajiny, ktorá typové schválenie udelila (¹);

(¹) Rozlišovacie čísla zmluvných strán dohody z roku 1958 sú uvedené v prílohe 3 ku Konsolidovanej rezolúcii o konštrukcii vozidiel (R.E.3) (dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2/Amend.3 – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html).

- 4.4.2. a čísla tohto predpisu, za ktorým nasleduje písmeno „R“, pomlčka a číslo typového schválenia vpravo od kruhu predpísaného v bode 4.4.1.
- 4.5. Pokiaľ vozidlo zodpovedá typu vozidla typovo schválenému podľa jedného alebo viacerých ďalších predpisov, ktoré sú pripojené k dohode, v štáte, ktorý udelil typové schválenie podľa tohto predpisu, symbol uvedený v bode 4.4.1 vyššie sa nemusí zopakovať; v tomto prípade sa číslo predpisu, schvaľovacie čísla a doplnkové symboly uvedú v zvislých stĺpcoch umiestnených vpravo od symbolu predpísaného v bode 4.4.1.
- 4.6. Značka typového schválenia musí byť zreteľne čitateľná a nezmazateľná.
- 4.7. Značka typového schválenia sa umiestni v blízkosti štítku s údajmi o vozidle alebo na ňom.
5. ŠPECIFIKÁCIE
- 5.1. Výhľad vodiča
- 5.1.1. Priehľadná plocha predného okna musí zahŕňať aspoň údajové body predného okna (pozri obrázok 1 v doplnku k prílohe 4):
- 5.1.1.1. horizontálny údajový bod pred bodom V_1 a 17° vľavo (pozri obrázok 1 v doplnku k prílohe 4);
- 5.1.1.2. horný vertikálny údajový bod pred bodom V_1 a 7° nad horizontálou;
- 5.1.1.3. dolný vertikálny údajový bod pred bodom V_{2a} 5° pod horizontálou;
- 5.1.1.4. na overenie splnenia požiadavky výhľadu dopredu na druhej polovici predného okna sa stanovujú tri dodatočné údajové body, súmerné s bodmi definovanými v bodoch 5.1.1.1 až 5.1.1.3 vyššie vzhľadom na strednú pozdĺžnu rovinu vozidla.
- 5.1.2. Uhol zakrytia výhľadu každým stĺpikom „A“ podľa bodu 5.1.2.1 ďalej nesmie presiahnuť 6° (pozri obrázok 3 v doplnku k prílohe 4). V prípade obrnených vozidiel tento uhol nesmie presiahnuť 10° .
- Uhol zakrytia výhľadu stĺpikom „A“ na strane spolujazdca podľa bodu 5.1.2.1.2 ďalej nemusí byť stanovený, ak sú oba stĺpiky umiestnené súmerne vzhľadom na strednú pozdĺžnu vertikálnu rovinu vozidla.
- 5.1.2.1. Uhol zakrytia výhľadu každým stĺpikom „A“ sa meria v horizontálnej rovine, do ktorej sa premietnu tieto dva horizontálne rezy:
- Rez 1: Z bodu P_m , umiestneného v polohe definovanej v bode 5.3.1.1 ďalej, sa vedie rovina odklonená 2° nahor od horizontálnej roviny prechádzajúcej bodom P_m smerom dopredu. Horizontálny rez stĺpika „A“ sa stanoví z najprednejšieho bodu priesečníka stĺpika „A“ a odklonenej roviny (pozri obrázok 2 v doplnku k prílohe 4).
- Rez 2: Zopakuje sa rovnaký postup, ale s rovinou odklonenou 5° nadol od horizontálnej roviny prechádzajúcej bodom P_m smerom dopredu (pozri obrázok 2 v doplnku k prílohe 4).
- 5.1.2.1.1. Uhol zakrytia výhľadu stĺpikom „A“ na strane vodiča je uhol tvorený v pôdoryse rovnobežkou vedenou z bodu E_2 k dotyčnici spájajúcej E_1 s vonkajšou hranou rezu S_2 a dotyčnicou spájajúcou E_2 s vnútornou hranou rezu S_1 (pozri obrázok 3 v doplnku k prílohe 4).
- 5.1.2.1.2. Uhol zakrytia výhľadu stĺpikom „A“ na strane spolujazdca je uhol tvorený v pôdoryse dotyčnicou vedenou z bodu E_3 k vnútornej hrane rezu S_1 a rovnobežkou vedenou z bodu E_3 k dotyčnici z bodu E_4 k vonkajšej hrane rezu S_2 (pozri obrázok 3 v doplnku k prílohe 4).
- 5.1.2.2. Žiadne vozidlo nesmie mať viac ako dva stĺpiky „A“.
- 5.1.3. S výnimkou ustanovení bodu 5.1.3.3 alebo 5.1.3.4 ďalej okrem prekážok tvorených stĺpikmi „A“, pevnými alebo pohyblivými vetracími okienkami alebo deliacimi priečkami bočných okien, vonkajšími rádiovými anténami, zariadeniami na nepriamy výhľad zakrývajúcimi povinné pole nepriameho výhľadu a stieračmi predného okna nesmú byť žiadne prekážky v priamom výhľade vodiča smerom dopredu v rozsahu 180° pod horizontálnou rovinou prechádzajúcou bodom V_1 a nad tromi rovinami prechádzajúcimi bodom V_2 , z ktorých jedna je kolmá na rovinu X-Z a naklonená dopredu 4° pod horizontálu a ostatné dve kolmé na rovinu Y-Z a naklonené 4° pod horizontálu (pozri obrázok 4 v doplnku k prílohe 4).

Nasledujúce predmety sa nepovažujú za prekážky výhľadu:

- a) zapustené alebo plošné vodiče „rádiových antén“, ktoré nie sú širšie ako nasledujúce hodnoty:
 - i) zapustené vodiče: 0,5 mm,
 - ii) plošné vodiče: 1,0 mm. Tieto vodiče „rádiových antén“ nesmú prechádzať cez plochu A ⁽¹⁾. Plochou A však môžu prechádzať tri vodiče „rádiových antén“, pokiaľ ich šírka nepresahuje 0,5 mm.
- b) vo vnútri plochy A umiestnené vodiče na „odmrazovanie/odhmlievanie“, ktoré bežne prechádzajú v „kľukatej“ alebo sínusovej forme a majú tieto rozmery:
 - i) najväčšia viditeľná šírka: 0,030 mm,
 - ii) najväčšia hustota vodičov:
 - a) ak sú vodiče vertikálne: 8/cm,
 - b) ak sú vodiče horizontálne: 5/cm.

5.1.3.1. V prípade zariadení kamera/monitor sa výnimky z bodu 5.1.3 uplatňujú na kamery vrátane ich držiakov a puzdier, ktoré sú namontované na exteriér vozidla. Pre systém kamera/monitor nahrádzajúci spätné zrkadlo triedy I platí rovnaká výnimka.

5.1.3.2. V prípade vozidiel, ktoré sú štandardne vybavené schválenými spätnými zrkadlami, ktoré môžu byť voliteľne nahradené zariadeniami kamera/monitor, sa výnimky bodu 5.1.3 uplatňujú aj na monitory za predpokladu, že ⁽²⁾:

- a) nezakrývajú priamy výhľad vo väčšej miere ako zodpovedajúce vonkajšie spätné zrkadlo vrátane jeho puzdra a držiaka a
- b) monitor je umiestnený čo najbližšie k umiestneniu spätného zrkadla, ktoré monitor nahrádza.

5.1.3.3. Toleruje sa zakrývanie vencom volantu a prístrojovou doskou vo vnútri volantu, ak rovina prechádzajúca bodom V_2 , kolmá na rovinu x-z a dotýkajúca sa najvyššie položenej časti venca volantu, je naklonená najmenej 1° pod horizontálou.

Ak je volant nastaviteľný, musí byť umiestnený v normálnej polohe označenej výrobcom alebo v prípade absencie takého označenia v strede medzi hraničnými polohami rozsahu(-ov) jeho nastavenia.

5.1.3.4. Toleruje sa zakrytie výhľadu medzi rovinou prechádzajúcou bodom V_2 so sklonom najmenej 1° pod horizontálou a rovinou prechádzajúcou bodom V_2 so sklonom 4° pod horizontálou, ak kužeľový priemet tohto zakrytia výhľadu od bodu V_2 na ploche „S“ podľa vymedzenia v bode 5.1.3.2.1 ďalej nepresahuje 20 percent tejto plochy. Ak je volant nastaviteľný, musí byť umiestnený v normálnej polohe označenej výrobcom alebo v prípade absencie takého označenia v strede medzi hraničnými polohami rozsahu(-ov) jeho nastavenia.

5.1.3.4.1. Plocha „S“ (pozri obrázok 7 v doplnku k prílohe 4,) je pravouhlá vertikálna plocha nachádzajúca sa v rovine kolmej na súradnicu X 1 500 mm pred bodom V_2 . Horný okraj plochy „S“ je vymedzený rovinou prechádzajúcou bodom V_2 so sklonom dopredu 1° pod horizontálou. Dolný okraj plochy „S“ je vymedzený rovinou prechádzajúcou bodom V_2 so sklonom dopredu 4° pod horizontálou. Ľavé a pravé okraje plochy „S“ sú vertikálne a tvoria ich priesečníky troch rovín so sklonom 4°, ako je vymedzené v bode 5.1.2.2 vyššie.

5.1.3.4.2. V prípade, že sa čelné sklo nachádza vo vzdialenosti viac ako 1 500 mm pred bodom V_2 , vzdialenosť medzi plochou „S“ a bodom V_2 sa môže zodpovedajúcim spôsobom predĺžiť.

5.1.4. V prípade, že výška bodu V_2 nad vozovkou presahuje 1 650 mm, musí byť splnená táto požiadavka:

Valcovitý predmet s výškou 1 200 mm a priemerom 300 mm umiestnený v priestore vymedzenom zvislou rovinou nachádzajúcou sa 2 000 mm pred vozidlom, zvislou rovinou nachádzajúcou sa 2 300 mm pred vozidlom, zvislou rovinou nachádzajúcou sa 400 mm od boku vozidla na strane vodiča a zvislou rovinou

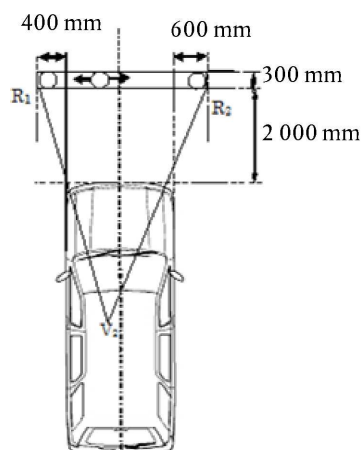
⁽¹⁾ Podľa bodu 2.2 prílohy 18 k predpisu č. 43 o schvaľovaní bezpečnostného zasklenia a zasklievacieho materiálu.

⁽²⁾ Pozri správu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/88 bod 46, pokiaľ ide o obdobie uplatňovania tohto odseku.

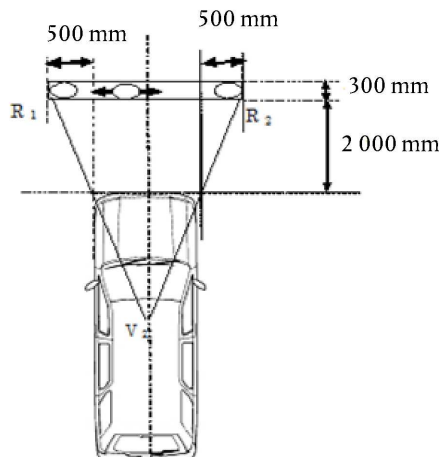
nachádzajúcou sa 600 mm od boku vozidla na strane spolujazdca, musí byť pri priamom pohľade z bodu V_2 (pozri obrázok 1) aspoň sčasti viditeľný bez ohľadu na to, kde sa predmet v uvedenom priestore nachádza, s výnimkou prípadu, že ho nie je vidno pre mŕtvy uhol vytvorený stĺpkami A, stieračmi alebo volantom.

Ak je sedadlo vodiča umiestnené v stredovej polohe pri riadení vozidla, valcovitý predmet s výškou 1 200 mm sa umiestni do priestoru vymedzeného zvislou rovinou nachádzajúcou sa 2 000 mm pred vozidlom, zvislou rovinou nachádzajúcou sa 2 300 mm pred vozidlom a zvislou rovinou nachádzajúcou sa 500 mm od boku vozidla (pozri obrázok 2).

Obrázok 1



Obrázok 2



5.2. Poloha bodov V

5.2.1. Poloha bodov V vzhľadom na bod „R“, označená súradnicami XYZ trojrozmernej referenčnej siete, je uvedená v tabuľkách I a IV.

5.2.2. Tabuľka I udáva základné súradnice pre konštrukčný uhol operadla sedadla 25°. Kladný smer súradníc je vyznačený na obrázku 1 v doplnku k prílohe 4.

Tabuľka I

Bod V	X	Y	Z
V_1	68 mm	- 5 mm	665 mm
V_2	68 mm	- 5 mm	589 mm

5.3. Poloha bodov P

5.3.1. Poloha bodov P vzhľadom na bod „R“, označená súradnicami XYZ trojrozmernej referenčnej siete, je uvedená v tabuľkách II, III a IV.

5.3.1.1. Tabuľka II udáva základné súradnice pre konštrukčný uhol operadla sedadla 25°. Kladný smer súradníc je vyznačený na obrázku 1 v doplnku k prílohe 4.

Bod Pm je priesečník medzi priamkou spájajúcou body P_1 a P_2 a pozdĺžnou vertikálnou rovinou prechádzajúcou bodom „R“.

Tabuľka II

Bod P	X	Y	Z
P_1	35 mm	- 20 mm	627 mm
P_2	63 mm	47 mm	627 mm
Pm	43,36 mm	0 mm	627 mm

- 5.3.1.2. Tabuľka III uvádza hodnoty, o ktoré sa majú dodatočne upraviť súradnice X bodov P_1 a P_2 , ak rozsah horizontálneho nastavenia sedadla podľa bodu 2.16 vyššie presiahne 108 mm. Kladný smer súradníc je vyznačený na obrázku 1 v doplnku k prílohe 4.

Tabuľka III

Rozsah horizontálneho nastavenia sedadla	Δx
108 až 120 mm	- 13 mm
121 až 132 mm	- 22 mm
133 až 145 mm	- 32 mm
146 až 158 mm	- 42 mm
viac ako 158 mm	- 48 mm

- 5.4. Korekcia pre konštrukčné uhly operadla sedadla iné ako 25°

Tabuľka IV udáva ďalšie korekcie, ktoré je potrebné vykonať pri súradniciach X a Z každého bodu P a každého bodu V, keď konštrukčný uhol operadla sedadla nie je 25°. Kladný smer osí je vyznačený na obrázku 1 v doplnku k prílohe 4.

Tabuľka IV

Uhol operadla sedadla (v °)	Horizontálne súradnice Δx	Vertikálne súradnice Δz	Uhol operadla sedadla (v °)	Horizontálne súradnice Δx	Vertikálne súradnice Δz
5	- 186 mm	28 mm	23	- 18 mm	5 mm
6	- 177 mm	27 mm	24	- 9 mm	3 mm
7	- 167 mm	27 mm	25	0 mm	0 mm
8	- 157 mm	27 mm	26	9 mm	- 3 mm
9	- 147 mm	26 mm	27	17 mm	- 5 mm
10	- 137 mm	25 mm	28	26 mm	- 8 mm
11	- 128 mm	24 mm	29	34 mm	- 11 mm
12	- 118 mm	23 mm	30	43 mm	- 14 mm
13	- 109 mm	22 mm	31	51 mm	- 18 mm
14	- 99 mm	21 mm	32	59 mm	- 21 mm
15	- 90 mm	20 mm	33	67 mm	- 24 mm
16	- 81 mm	18 mm	34	76 mm	- 28 mm
17	- 72 mm	17 mm	35	84 mm	- 32 mm
18	- 62 mm	15 mm	36	92 mm	- 35 mm
19	- 53 mm	13 mm	37	100 mm	- 39 mm
20	- 44 mm	11 mm	38	108 mm	- 43 mm
21	- 35 mm	9 mm	39	115 mm	- 48 mm
22	- 26 mm	7 mm	40	123 mm	- 52 mm

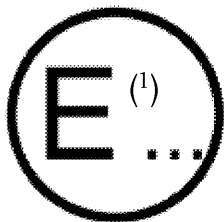
- 5.5. Poloha bodov E
- 5.5.1. Každý z bodov E_1 a E_2 je od bodu P_1 vzdialený 104 mm.
- Bod E_2 je vzdialený 65 mm od bodu E_1 (pozri obrázok 4 v doplnku k prílohe 4).
- 5.5.2. Priamka spájajúca body E_1 a E_2 sa otáča okolo bodu P_1 , až kým dotyčnica spájajúca E_1 s vonkajšou hranou rezu 2 stĺpika „A“ na strane vodiča nie je kolmá na priamku $E_1 - E_2$ (pozri obrázok 3 v doplnku k prílohe 4).
- 5.5.3. Každý z bodov E_3 a E_4 je od bodu P_2 vzdialený 104 mm. Bod E_3 je vzdialený 65 mm od bodu E_4 (pozri obrázok 4 v doplnku k prílohe 4).
- 5.5.4. Priamka $E_3 - E_4$ sa otáča okolo bodu P_2 , až kým dotyčnica spájajúca E_4 s vonkajšou hranou rezu 2 stĺpika „A“ na strane spolujazdca nie je kolmá na priamku $E_3 - E_4$ (pozri obrázok 3 v doplnku k prílohe 4).
6. POSTUP SKÚŠKY
- 6.1. Výhľad vodiča
- 6.1.1. Rozmerové vzťahy medzi základnými referenčnými značkami vozidla a trojrozmernou referenčnou sieťou sa stanoví postupom predpísaným v prílohe 4.
- 6.1.2. Poloha bodov V_1 a V_2 sa stanovuje vo vzťahu k bodu „R“ označenému súradnicami XYZ trojrozmernej referenčnej siete uvedenými v tabuľke I v bode 5.2.2 vyššie a v tabuľke IV v bode 5.4 vyššie. Údajové body predného okna sa potom zistia z korigovaných polôh bodov V, ako je predpísané v bode 5.1.1 vyššie.
- 6.1.3. Vzťah medzi bodmi P, bodom „R“ a strednicou polohy sedenia vodiča, označený súradnicami XYZ trojrozmernej referenčnej siete, sa stanoví podľa tabuliek II a III v bode 5.3 vyššie. Korekcia pre konštrukčné uhly operadla sedadla iné ako 25° je uvedená v tabuľke IV v bode 5.4 vyššie.
- 6.1.4. Uhol zakrytia výhľadu (pozri bod 5.1.2 vyššie) sa meria v rovinách odklonených podľa obrázku 2 v doplnku k prílohe 4. Vzťah medzi bodmi P_1 a P_2 , ktoré sú spojené s bodmi E_1 a E_2 , resp. E_3 a E_4 , je znázornený na obrázku 5 v doplnku k prílohe 4.
- 6.1.4.1. Priamka $E_1 - E_2$ sa nastaví podľa bodu 5.5.2 vyššie. Uhol zakrytia výhľadu stĺpikom „A“ na strane vodiča sa meria podľa bodu 5.1.2.1.1 vyššie.
- 6.1.4.2. Priamka $E_3 - E_4$ sa nastaví podľa bodu 5.5.4 vyššie. Uhol zakrytia výhľadu stĺpikom „A“ na strane spolujazdca sa potom meria podľa bodu 5.1.2.1.2 vyššie.
- 6.1.5. Výrobca môže merať uhol zakrytia buď na vozidle, alebo na výkrese. V prípade pochybností môže technická služba požadovať vykonanie skúšok na vozidle.
7. ZMENA TYPU VOZIDLA A ROZŠÍRENIE TYPOVÉHO SCHVÁLENIA
- 7.1. Každá zmena typu vozidla podľa bodu 2.2 tohto predpisu sa oznamuje schvaľovaciemu úradu, ktorý udelil typové schválenie vozidla. Schvaľovací úrad potom môže byť:
- 7.1.1. skonštatovať, že vykonané zmeny nemajú nepriaznivý účinok na podmienky udelenia typového schválenia, a udeliť rozšírenie typového schválenia, alebo
- 7.1.2. skonštatovať, že vykonané zmeny vplývajú na podmienky udelenia typového schválenia a požadovať pred udelením rozšírenia typového schválenia ďalšie skúšky alebo dodatočné kontroly.
- 7.2. Potvrdenie alebo zamietnutie typového schválenia sa s uvedením zmien oznámi zmluvným stranám dohody, ktoré uplatňujú tento predpis, postupom uvedeným v bode 4.3.
- 7.3. Príslušný schvaľovací úrad informuje ostatné zmluvné strany o rozšírení prostredníctvom formulára oznámenia, ktorý je uvedený v prílohe 2 k tomuto predpisu. Pridelí sériové číslo každému rozšíreniu, známe ako číslo rozšírenia.

8. ZHODA VÝROBY
- 8.1. Postupy týkajúce sa zhody výroby musia zodpovedať všeobecným ustanoveniam uvedeným v doplnku 2 k dohode (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2) a spĺňať tieto požiadavky:
- 8.2. vozidlo typovo schválené podľa tohto predpisu sa musí vyrábať v súlade so schváleným typom a musí vyhovovať požiadavkám uvedeným v bode 5;
- 8.3. schvaľovací úrad, ktorý udelil typové schválenie, môže kedykoľvek overiť zhodu metód kontroly uplatniteľných na každú výrobnú jednotku. Tieto kontroly sa zvyčajne vykonávajú raz za dva roky.
9. SANKCIE V PRÍPADE NEZHODY VÝROBY
- 9.1. Typové schválenie udelené vzhľadom na typ vozidla podľa tohto predpisu sa môže odňať, ak nie sú splnené požiadavky stanovené v bode 8.
- 9.2. Ak zmluvná strana odníme typové schválenie, ktoré predtým udelila, bezodkladne to oznámi ostatným zmluvným stranám, ktoré uplatňujú tento predpis, prostredníctvom formulára oznámenia zodpovedajúceho vzoru uvedenému v prílohe 1 k tomuto predpisu.
10. DEFINITÍVNE ZASTAVENIE VÝROBY
- Ak držiteľ typového schválenia úplne zastaví výrobu typu vozidla schváleného v súlade s týmto predpisom, informuje o tom schvaľovací úrad, ktorý typové schválenie udelil a ktorý o tom zasa bezodkladne informuje ostatné zmluvné strany dohody, ktoré uplatňujú tento predpis, prostredníctvom formulára oznámenia zodpovedajúceho vzoru uvedenému v prílohe 1 k tomuto predpisu.
11. NÁZVY A ADRESY TECHNICKÝCH SLUŽIEB ZODPOVEDNÝCH ZA VYKONÁVANIE SCHVALOVACÍCH SKÚŠOK A NÁZVY A ADRESY SCHVALOVACÍCH ÚRADOV
- Zmluvné strany dohody, ktoré uplatňujú tento predpis, oznámia sekretariátu Organizácie Spojených národov názvy a adresy technických služieb zodpovedných za vykonávanie schvaľovacích skúšok a názvy a adresy schvaľovacích úradov, ktoré udeľujú typové schválenie a ktorým sa majú zasielať formuláre osvedčujúce typové schválenie alebo jeho rozšírenie, zamietnutie alebo odňatie.
12. PRECHODNÉ USTANOVENIA
- 12.1. Od oficiálneho dátumu nadobudnutia platnosti série zmien 01 nesmie žiadna zmluvná strana, ktorá uplatňuje tento predpis, odmietnuť udeliť typové schválenie podľa tohto predpisu v znení série zmien 01.
- 12.2. Po uplynutí 24 mesiacov od dátumu nadobudnutia platnosti série zmien 01 tohto predpisu môžu zmluvné strany, ktoré uplatňujú tento predpis, udeliť schválenie, len ak typ vozidla dodaného na schválenie spĺňa požiadavky podľa tohto predpisu v znení série zmien 01.
- 12.3. Zmluvné strany uplatňujúce tento predpis nesmú odmietnuť udeliť rozšírenie schválení pre existujúce typy, ktoré boli udelené podľa pôvodnej verzie tohto predpisu.
- 12.4. Aj po dátume nadobudnutia platnosti série zmien 01 tohto predpisu ostávajú v platnosti typové schválenia vozidiel podľa pôvodnej verzie tohto predpisu. Zmluvné strany uplatňujúce tento predpis ich musia naďalej uznávať.
- 12.5. Napriek uvedeným prechodným ustanoveniam nie sú zmluvné strany, ktoré začnú uplatňovať tento predpis po dátume nadobudnutia platnosti série zmien 01, povinné uznávať schválenia, ktoré boli udelené v súlade s pôvodnou verziou tohto predpisu.

PRÍLOHA 1

OZNÁMENIE

[Maximálny formát: A4 (210 × 297 mm)]



Vydal: Názov schvaľovacieho úradu

.....

vo veci ⁽²⁾: udelenia typového schválenia
 rozšírenia typového schválenia
 zamietnutia typového schválenia
 odňatia typového schválenia
 definitívneho zastavenia výroby

typu vozidla, pokiaľ ide o výhľad vodiča dopredu, podľa predpisu č. 125

Typové schválenie č Rozšírenie č

1. Ochranná známka:
2. Typ a obchodný(-é) názov(-y):
3. Názov a adresa výrobcu:
4. Názov a adresa prípadného zástupcu výrobcu:
5. Stručný opis vozidla:
6. Údaje na umožnenie určenia referenčného bodu „R“ polohy sedenia určenej pre vodiča vo vzťahu k základným referenčným značkám:

7. Identifikácia, miesto a relatívne polohy základných referenčných značiek:
8. Dátum predloženia vozidla na schválenie:
9. Technická služba vykonávajúca schvaľovacie skúšky:
10. Dátum protokolu vydaného touto službou:
11. Číslo správy vydané touto službou:
12. Schválenie, pokiaľ ide o výhľad vodiča dopredu, sa udeľuje/zamieta ⁽²⁾:

13. Miesto:
14. Dátum:
15. Podpis:
16. K tomuto oznámeniu sú pripojené tieto dokumenty s uvedeným číslom typového schválenia:
 rozmerové výkresy
 rozložený pohľad na priestor pre cestujúcich alebo fotografia priestoru
17. Poznámky:

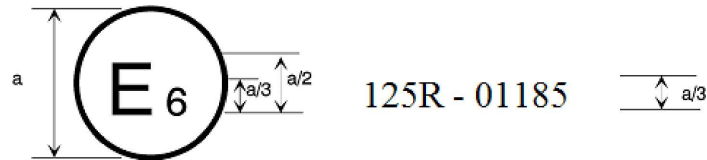
⁽¹⁾ Rozlišovacie číslo krajiny, ktorá typové schválenie udelila/zamietla/odňala (pozri ustanovenia o typovom schvaľovaní v predpise).

⁽²⁾ Nehodiace sa prečiarknite.

PRÍLOHA 2

USPORIADANIE ZNAČIEK TYPOVÉHO SCHVÁLENIA

(Pozri body 4.4 až 4.4.2 tohto nariadenia)



a = najmenej 8 mm

Zo schvaľovacej značky upevnenej na vozidlo vyplýva, že príslušný typ vozidla bol schválený v Belgicku (E6), pokiaľ ide o výhľad vodiča dopredu, podľa predpisu č. 125. Prvé dve číslice schvaľovacieho čísla udávajú, že schválenie bolo udelené v súlade s požiadavkami predpisu č. 125 zmeneného sériou zmien 01.

PRÍLOHA 3

Postup na určenie bodu „H“ a skutočného uhla trupu pre polohy sedenia v motorových vozidlách ⁽¹⁾Doplnok 1 – Opis trojrozmerného mechanizmu na určenie bodu „H“ (3-D H stroj) ⁽¹⁾Doplnok 2 – Trojrozmerný referenčný systém ⁽¹⁾Doplnok 3 – Referenčné údaje týkajúce sa poloh sedenia ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Postup je opísaný v prílohe 1 ku Konsolidovanej rezolúcii o konštrukcii vozidiel (RE.3) (dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2). www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html.

PRÍLOHA 4

Metóda určenia rozmerových vzťahov medzi základnými referenčnými značkami vozidla a trojrozmernou referenčnou sieťou

1. VZŤAH MEDZI REFERENČNOU SIEŤOU A ZÁKLADNÝMI REFERENČNÝMI ZNAČKAMI VOZIDLA

Na overenie špecifických rozmerov na vozidle alebo vnútri vozidla predvedeného na schválenie v súlade s týmto predpisom, sa musí presne stanoviť vzťah medzi súradnicami trojrozmernej referenčnej siete definovanej v bode 2.3 tohto predpisu, ktoré boli stanovené v počiatočnom štádiu konštrukcie vozidla, a polohami základných referenčných značiek definovaných v bode 2.4 tohto predpisu tak, aby špecifické body na výkresoch výrobcu vozidla mohli byť identifikované na skutočnom vozidle vyrobenom podľa týchto výkresov.

2. METÓDA STANOVENIA VZŤAHU MEDZI REFERENČNOU SIEŤOU A REFERENČNÝMI ZNAČKAMI

Na tento účel sa zostrojí základná referenčná rovina, ktorá je určená osami X a Y so stupnicami. Metóda dosiahnutia je znázornená na obrázku 6 v doplnku k tejto prílohe, pričom referenčnou rovinou bude pevný, plochý a vodorovný povrch na ktorom vozidlo stojí a na ktorého povrch sa pevne pripevnia dve meracie stupnice; tieto sú rozdelené na milimetre, pričom stupnica X-X nie je kratšia ako osem metrov a stupnica Y-Y nie je kratšia ako štyri metre. Obe stupnice musia navzájom zvierat pravý uhol tak, ako je znázornené na obrázku 6 v doplnku k tejto prílohe. Priesečníkom týchto stupníc je základná nulová poloha.

3. OVEROVANIE REFERENČNEJ ROVINY

Aby sa overili drobné odchýlky od rovnosti referenčnej roviny alebo skúšobnej plochy, bude potrebné zmerať odchýlky od základného nulového bodu ako u stupnice X, tak u stupnice Y v odstupoch po 250 mm a zaznamenať zistené hodnoty tak, aby sa pri kontrole vozidla mohli vykonať korekcie.

4. SKUTOČNÁ SKÚŠOBNÁ POLOHA

Aby sa zohľadnili menšie zmeny výšky zavesenia atď., je potrebné, aby boli k dispozícii prostriedky na uvedenie referenčných značiek do správnych súradnicových polôh vzhľadom ku konštrukčnej polohe skôr, ako sa vykonajú ďalšie merania. Okrem toho musí byť možné vykonávať menšie nastavovania priečnej a/alebo pozdĺžnej polohy vozidla tak, aby bolo umiestnené presne vo vzťahu k referenčnej sieti.

5. VÝSLEDKY

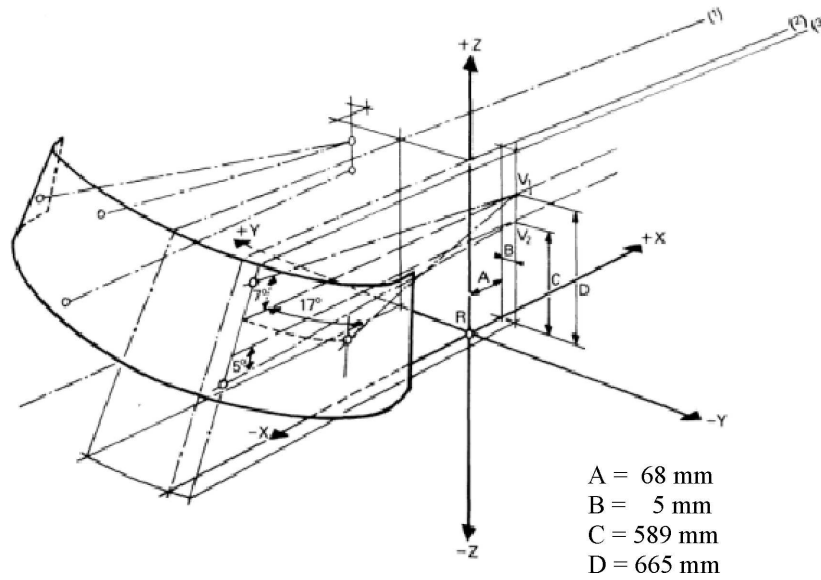
Po uvedení vozidla do správnej polohy vzhľadom na referenčnú sieť a do jeho konštrukčnej polohy, sa môže ľahko stanoviť poloha bodov, ktoré sú potrebné na skúmanie požiadaviek na viditeľnosť dopredu.

Skúšobné metódy stanovenia týchto požiadaviek môžu zahŕňať použitie teodolitov, svetelných zdrojov alebo tieniacich zariadení alebo akejkoľvek inej metódy preukázateľne poskytujúcej rovnocenné výsledky.

DOPLNOK

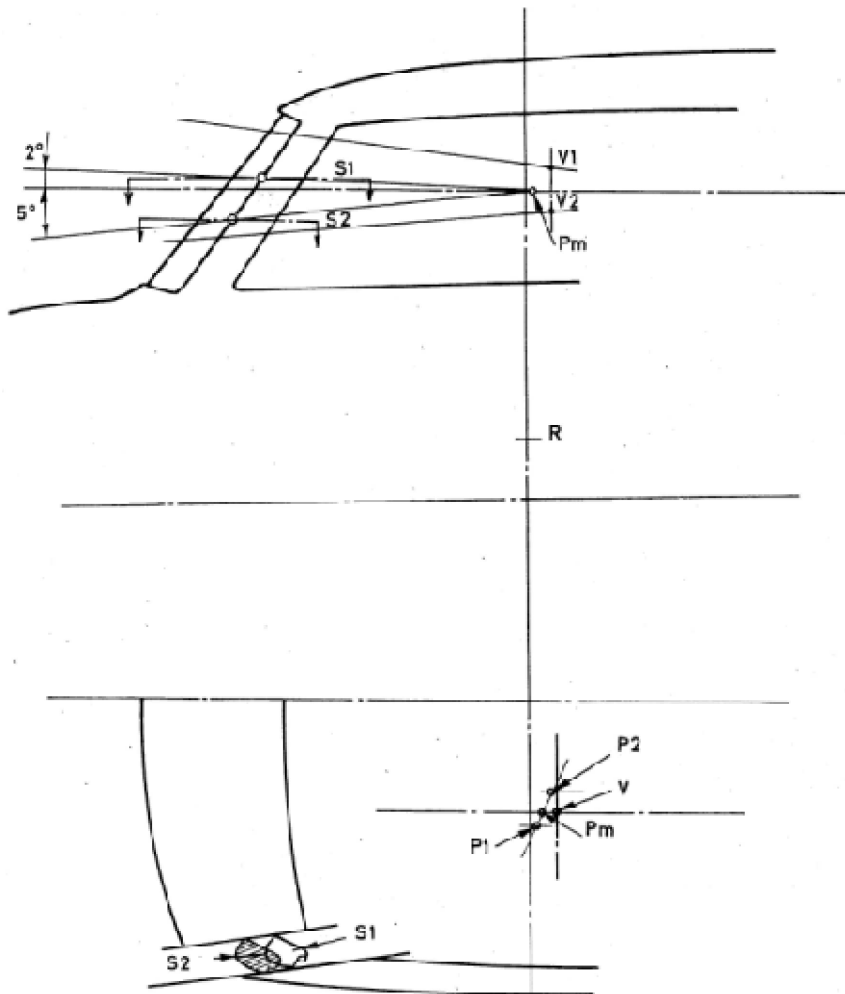
Obrázok 1

Stanovenie bodov V



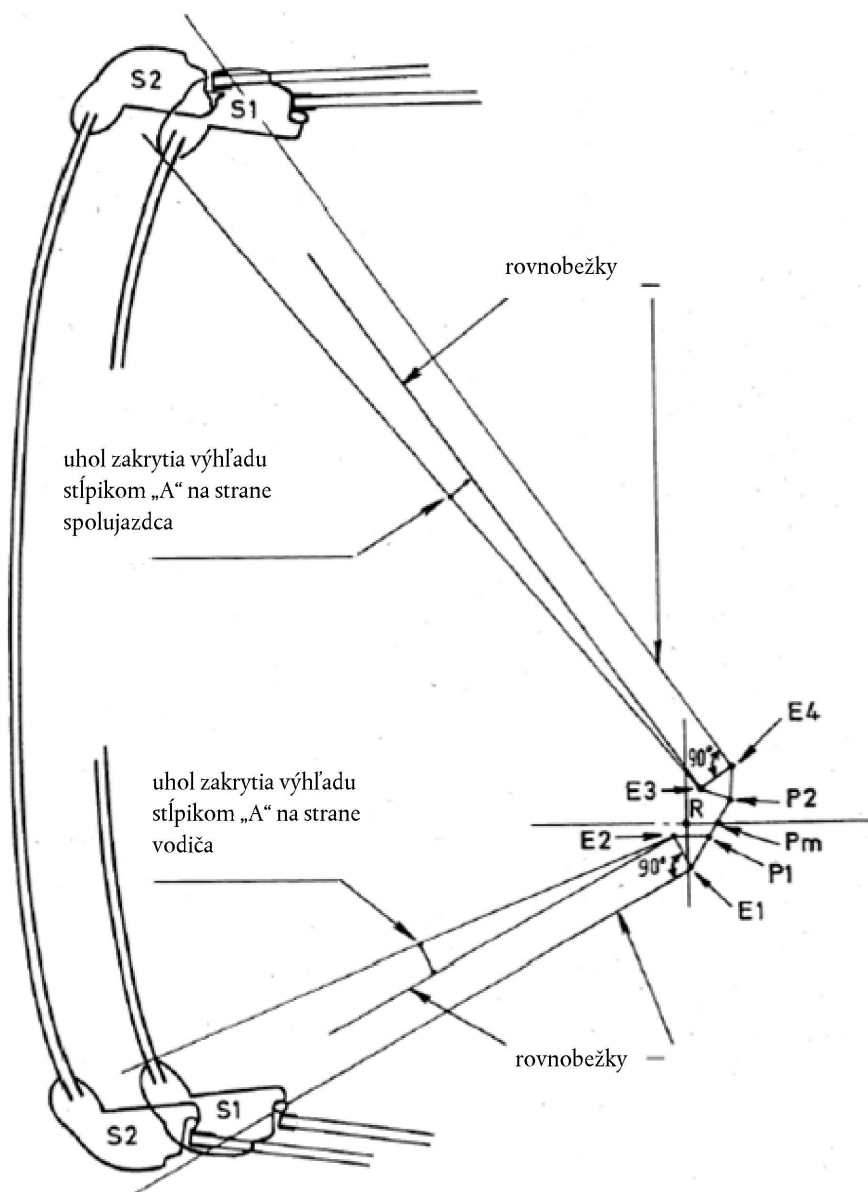
- (1) Čiara, ktorá sleduje strednú pozdĺžnu rovinu vozidla.
- (2) Čiara, ktorá sleduje vertikálnu rovinu prechádzajúcu bodom R.
- (3) Čiara, ktorá sleduje vertikálnu rovinu prechádzajúcu bodmi V_1 a V_2 .

Obrázok 2
Body pozorovania na stĺpkoch „A“



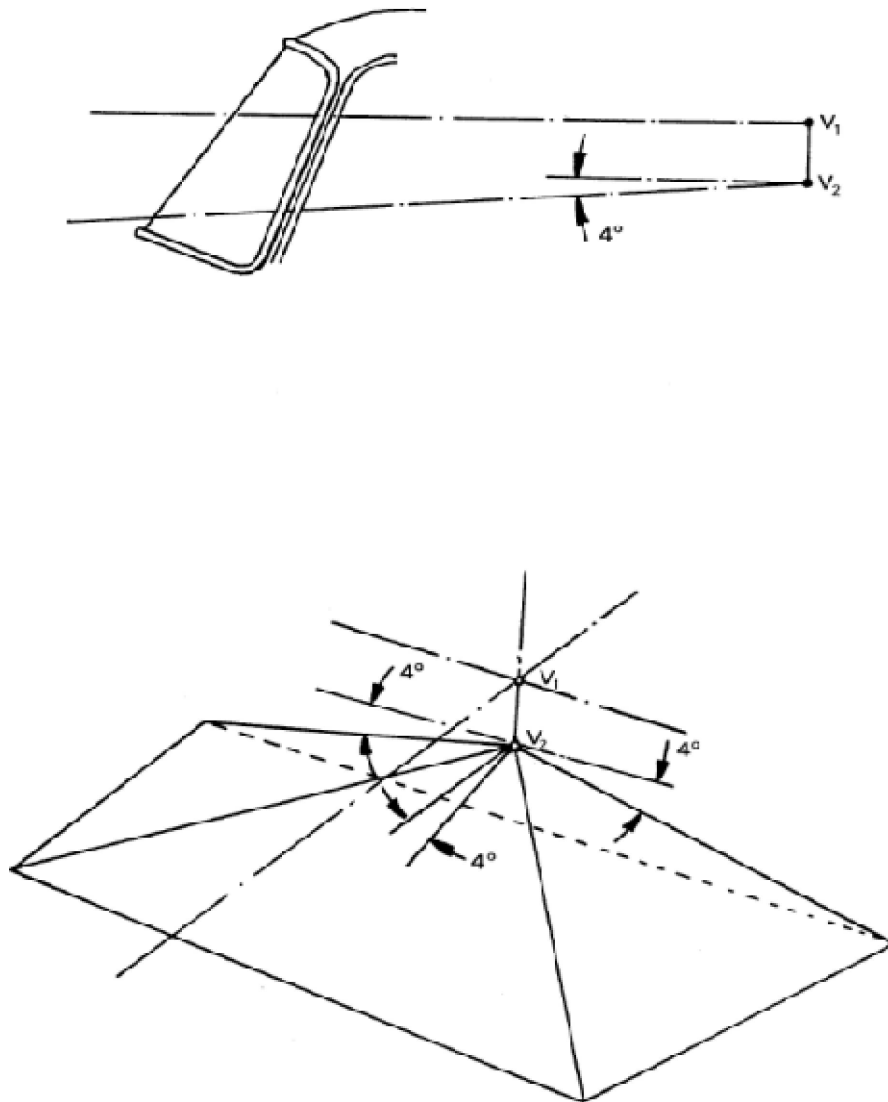
Obrázok 3

Uhly zakrytia výhľadu



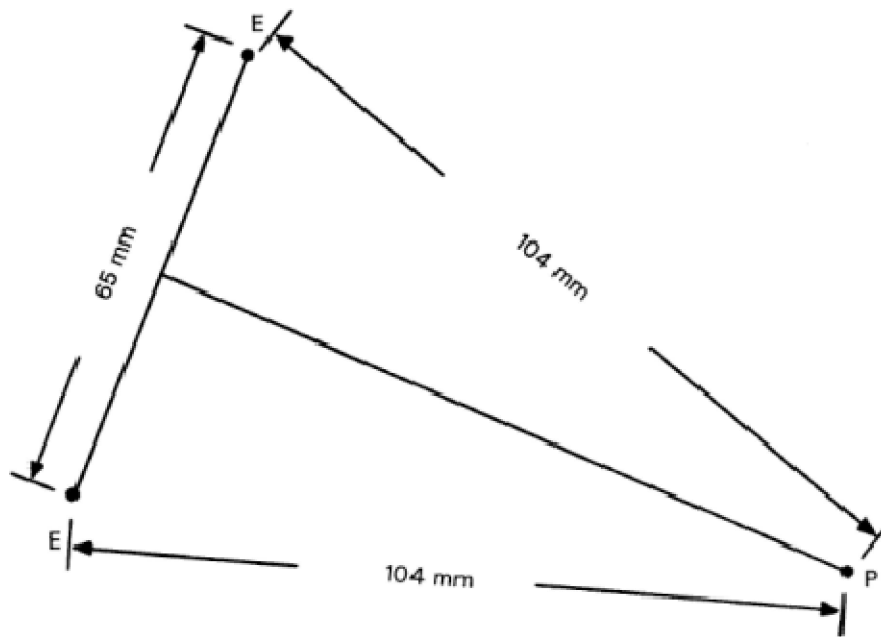
Obrázok 4

Vyhodnotenie zakrytia priameho výhľadu vodiča smerom dopredu v rozsahu 180°



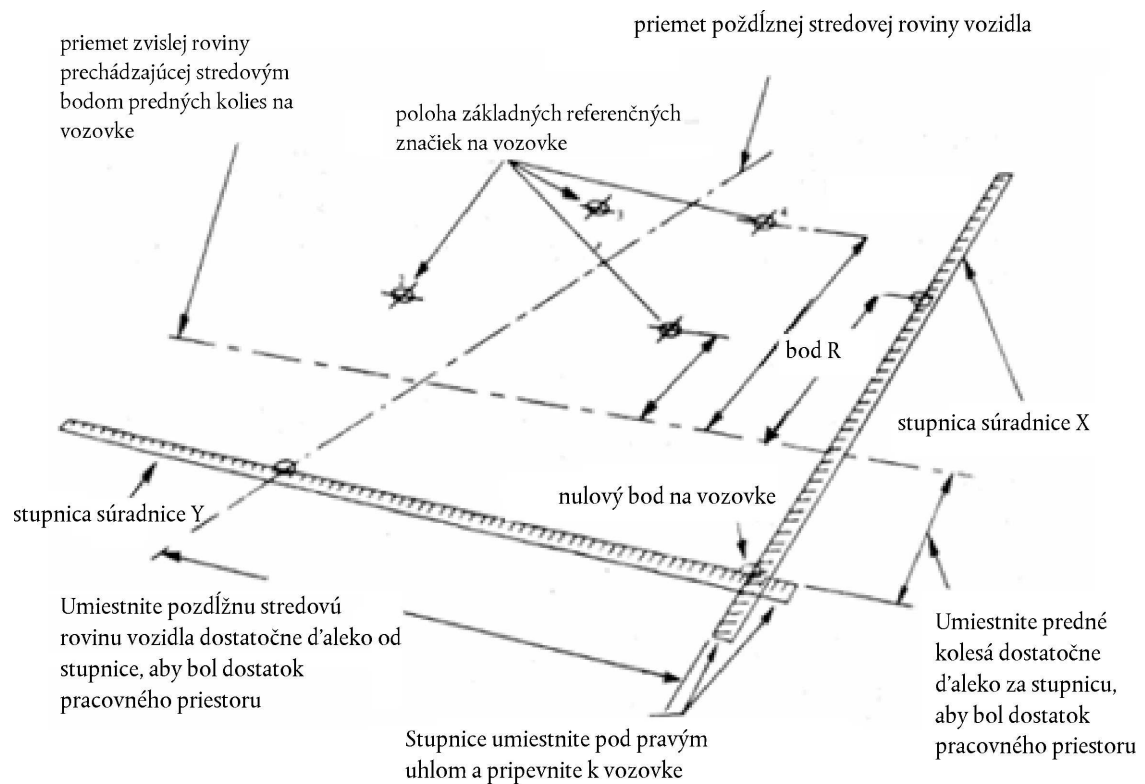
Obrázok 5

Rozmerový diagram so zobrazením relatívnych polôh bodov E a bodov P

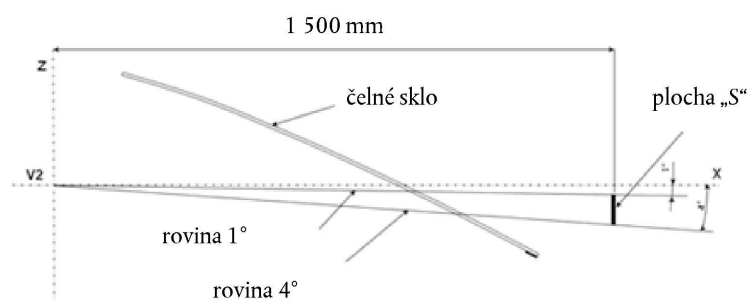
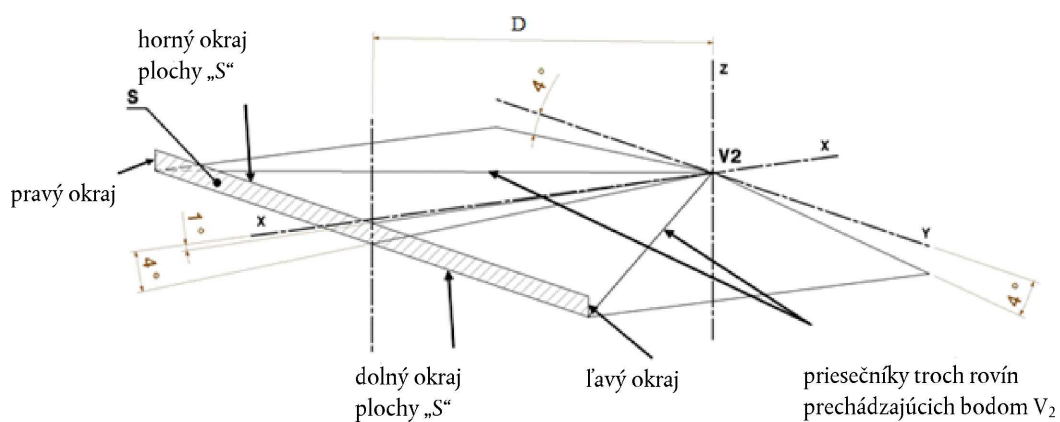


Obrázok 6

Horizontálna referenčná rovina



Obrázok 7

Vymedzenie plochy „S“
(bod 5.1.3.2 tohto predpisu)

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK